

178149-2026 - Concurso

Alemanha – Construção de centrais eléctricas e instalações de aquecimento – REB, Lot 4c: two 400/110kV grid transformers (300 MVA) and Lot 4d: two distribution 110/22.5kV transformers (125 MVA), Projekt Reuter Electrical Backbone

OJ S 52/2026 16/03/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração

Obras

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Correio eletrónico: einkauf@bew.berlin

Atividade da entidade adjudicante: Produção, transporte ou distribuição de gás ou de calor

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: REB, Lot 4c: two 400/110kV grid transformers (300 MVA) and Lot 4d: two distribution 110/22.5kV transformers (125 MVA), Projekt Reuter Electrical Backbone

Descrição: The Reuter Electrical Backbone (REB) project involves the transformation of the electrical system at the Reuter site. The REB project will be implemented within the framework of EU-wide tenders in 9 lots. [Further project details are available in the appendix.] Subject of this notice are lot 4c and 4d. Lot 4c: The scope of delivery and services for Lot 4c includes the planning, delivery, installation, commissioning and product training of two 400/110kV grid transformers with associated ONAN/ONAF cooling systems for connecting the REB substation to the 380kV network of 50Hertz (location: Reuter West combined heat and power plant, Berlin). $U = 400/110kV \pm 13 \times 1,23\%$ $S = 300MVA$ (360MVA) $U_k = 16\%$ YNyn0 400kV – open air 110kV – open air The two grid transformers will be installed on designated foundations in open transformer boxes in the southern area of the Reuter Electrical Backbone (REB) building. The scope of delivery and services also includes two ETOS or equivalent transformer monitoring systems for recording the most important parameters (including comprehensive gas analysis, monitoring of the 400kV bushings, recording of current and voltage, etc.), including their connection to the station control system (IEC 61850). In addition to planning, delivery, on-site installation and product training, the contractor is also responsible for the cold and warm commissioning of the network transformers, including all supplied auxiliary systems and components. The secondary technology components (protection and control cabinets) are not included in the scope of delivery of this lot. Lot 4d: The scope of delivery and services for Lot 4d includes the planning, delivery, installation, commissioning and product training of two 110/22.5kV distribution transformers, including cooling systems for connecting an electric hot water generator ("E-HWE") (120 MW – electrode boiler system) in the internal BEW distribution network at the Reuter West combined heat and power plant in Berlin. $S = 125MVA$ (150MVA) Yyn10+d** $U = 110/22 \pm 12 \times 1,31\%$ $U_k = 12,5\%$ **d - is the tertiary winding responsible for stabilizing the magnetic system. 110kV – cable connection (e.g. Pfisterer or equivalent) 22.5kV – Open-air / air-insulated high-current busbar system (HSS-4000A, manufacturer: EGE or equivalent) The two distribution transformers will be installed on designated foundations in open transformer boxes on the existing E-HWE building. The 110kV connection on the OS side must be made using 110kV cables. The US-side 22.5kV is to be

planned by the contractor for the connection of an air-insulated 24kV high-current busbar system (HSS) from the manufacturer EGE (or equivalent). The connections on both sides (110kV cable and 22.5kV HSS) are not part of the scope of work for lot 4d and will be provided by the customer. The scope of delivery and services also includes two ETOS or equivalent transformer monitoring systems for recording the most important parameters (including comprehensive gas analysis, recording of current and voltage, etc.), including their connection to the station control system (IEC 61850). In addition to planning, delivery, on-site installation and product training, the contractor is also responsible for the cold and hot commissioning of the two distribution transformers, including all auxiliary systems and components supplied. The secondary technical components (protection and control cabinets) are not included in the scope of delivery for this lot. From today's perspective, the following (contractual) dates are planned: Q3/2029: Delivery of the grid and distribution transformers Q1/2030: Installation of the transformers Q2/2030: Connection of the transformers to the primary technology. Q3/2030: Commissioning is planned in two stages: - 380/110kV grid transformers - 110/22.5kV distribution transformers Applications can be submitted individually or in combination.

Identificador do procedimento: 5c447f6c-5f3b-4b09-b94f-986a9a44d9c8

Identificador interno: 2025006524

Tipo de procedimento: Por negociação com publicação prévia de um convite à apresentação de propostas/concurso com negociação

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45251000 Construção de centrais eléctricas e instalações de aquecimento

Classificação adicional (cpv): 31170000 Transformadores, 51111300 Serviços de instalação de transformadores

2.1.2. Local de execução

Endereço postal: Heizkraftwerk Reuter West Großer Spreering 5

Cidade: Berlin

Código postal: 13599

Subdivisão do país (NUTS): Berlin (DE300)

País: Alemanha

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 1,00 EUR

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Due to the limited number of characters in this form, please refer to the additional information provided in the document 'Eligibility criteria' on the German eVergabe procurement portal for this procurement procedure. Tender documents provided by the Contracting Authority which directly pertain to the promulgation of laws, statutes, regulations and/or matters of a similar nature will not be made available in the English language. In such cases, it will be the sole responsibility of the Bidder to ensure that any translation from the German to the English language for the purposes of submitting its bid fully satisfy the requirements in law of any such promulgated matters.

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivos de exclusão

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: REB, Lot 4c: two 400/110kV grid transformers (300 MVA) and Lot 4d: two distribution 110/22.5kV transformers (125 MVA), Projekt Reuter Electrical Backbone

Descrição: The Reuter Electrical Backbone (REB) project involves the transformation of the electrical system at the Reuter site. The REB project will be implemented within the framework of EU-wide tenders in 9 lots. [Further project details are available in the appendix.] Subject of this notice are lot 4c and 4d. Lot 4c: The scope of delivery and services for Lot 4c includes the planning, delivery, installation, commissioning and product training of two 400/110kV grid transformers with associated ONAN/ONAF cooling systems for connecting the REB substation to the 380kV network of 50Hertz (location: Reuter West combined heat and power plant, Berlin). $U = 400/110\text{kV} \pm 13 \times 1,23\%$ $S = 300\text{MVA}$ (360MVA) $U_k = 16\%$ YNyn0 400kV – open air 110kV – open air The two grid transformers will be installed on designated foundations in open transformer boxes in the southern area of the Reuter Electrical Backbone (REB) building. The scope of delivery and services also includes two ETOS or equivalent transformer monitoring systems for recording the most important parameters (including comprehensive gas analysis, monitoring of the 400kV bushings, recording of current and voltage, etc.), including their connection to the station control system (IEC 61850). In addition to planning, delivery, on-site installation and product training, the contractor is also responsible for the cold and warm commissioning of the network transformers, including all supplied auxiliary systems and components. The secondary technology components (protection and control cabinets) are not included in the scope of delivery of this lot. Lot 4d: The scope of delivery and services for Lot 4d includes the planning, delivery, installation, commissioning and product training of two 110/22.5kV distribution transformers, including cooling systems for connecting an electric hot water generator ("E-HWE") (120 MW – electrode boiler system) in the internal BEW distribution network at the Reuter West combined heat and power plant in Berlin. $S = 125\text{MVA}$ (150MVA) Yyn10+d** $U = 110/22 \pm 12 \times 1,31\%$ $U_k = 12,5\%$ **d - is the tertiary winding responsible for stabilizing the magnetic system. 110kV – cable connection (e.g. Pfisterer or equivalent) 22.5kV – Open-air / air-insulated high-current busbar system (HSS-4000A, manufacturer: EGE or equivalent) The two distribution transformers will be installed on designated foundations in open transformer boxes on the existing E-HWE building. The 110kV connection on the OS side must be made using 110kV cables. The US-side 22.5kV is to be planned by the contractor for the connection of an air-insulated 24kV high-current busbar system (HSS) from the manufacturer EGE (or equivalent). The connections on both sides (110kV cable and 22.5kV HSS) are not part of the scope of work for lot 4d and will be provided by the customer. The scope of delivery and services also includes two ETOS or equivalent transformer monitoring systems for recording the most important parameters (including comprehensive gas analysis, recording of current and voltage, etc.), including their connection to the station control system (IEC 61850). In addition to planning, delivery, on-site installation and product training, the contractor is also responsible for the cold and hot commissioning of the two distribution transformers, including all auxiliary systems and components supplied. The secondary technical components (protection and control cabinets) are not included in the scope of delivery for this lot. From today's perspective, the following (contractual) dates are planned: Q3/2029: Delivery of the grid and distribution transformers Q1/2030: Installation of

the transformers Q2/2030: Connection of the transformers to the primary technology. Q3/2030: Commissioning is planned in two stages: - 380/110kV grid transformers - 110/22.5kV distribution transformers Applications can be submitted individually or in combination.
Identificador interno: d7a859b2-98eb-417f-8001-5ee7f4c69bc7

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45251000 Construção de centrais eléctricas e instalações de aquecimento

Classificação adicional (cpv): 31170000 Transformadores, 51111300 Serviços de instalação de transformadores

5.1.2. Local de execução

Endereço postal: Heizkraftwerk Reuter West Großer Spreering 5

Cidade: Berlin

Código postal: 13599

Subdivisão do país (NUTS): Berlin (DE300)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 11/12/2026

Data de fim da duração: 16/12/2030

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Faturamento médio anual

Descrição do critério de seleção: The selection criteria can be found under the following link.

These do not have to apply exclusively to the specified category, but may also apply to others.

<https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/eebe2ca9-72cd-4059-b470-1eb35c040ff9/suitabilitycriteria>

Critério: Referências sobre entregas especificadas

Descrição do critério de seleção: The selection criteria can be found under the following link.

These do not have to apply exclusively to the specified category, but may also apply to others.

<https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/eebe2ca9-72cd-4059-b470-1eb35c040ff9/suitabilitycriteria>

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: The selection criteria can be found under the following link. These do not have to apply exclusively to the specified category, but may also apply to others.
<https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/eebe2ca9-72cd-4059-b470-1eb35c040ff9/suitabilitycriteria>

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Price

Descrição: Price is not the only award criterion; all criteria are provided only in the subsequent tender documents.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 70

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Performance evaluation according to the evaluation criteria catalogue

Descrição: Price is not the only award criterion; all criteria are provided only in the subsequent tender documents.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 30

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: inglês

Prazo para solicitar informações adicionais: 18/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Endereço dos documentos do concurso: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/3dacc49e-884b-46f6-8d52-96963a1f09ae>

Canal de comunicação ad hoc:

Nome: Deutsche eVergabe - German eVergabe

5.1.12. Condições do concurso

Condições do procedimento:

Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas: 31/03/2026

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/3dacc49e-884b-46f6-8d52-96963a1f09ae>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: inglês, alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Descrição da garantia financeira: In the event of a contract, the applicant shall provide guarantees, a) in the amount of at least 10% of the contract sum as a performance bond b) for all advance payments c) in the amount of at least 5 % of the contract sum as a warranty guarantee from a bank with a minimum rating with a stable outlook of BBB (Standard & Poor's and Fitch) or Baa2 (Moody's). For further information, please refer to the contract documents.

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 23/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Any instructions provided by the contracting authority in the tender documents must be observed.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: This contract is subject to the provisions of the Berlin Tendering and Award Act (BerlAVG), Sections 3 and 4. For the execution of the contract, this includes, for example, the obligation to comply with the applicable minimum wages and collective agreements, provisions in accordance with the Women's Promotion Ordinance, provisions for the prevention of discrimination, and corresponding control and sanction rights. The mandatory content of the BerlAVG becomes a binding part of the contract in the form of special contractual conditions (BVBs). See tender documents.

É exigido um acordo de não divulgação: sim

Informações adicionais sobre o acordo de não divulgação: A confidentiality agreement is available for this tender procedure in the German eVergabe portal and must be acknowledged.

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Bidding consortia are permitted provided that the applicants declare that the formation of the bidding consortium does not constitute a violation of Section 1 of the German Act against Restraints of Competition (GWB) (self-declaration). A consortium may be formed among bidders deemed suitable in the competitive bidding process until the first binding bid is submitted. The application must be signed by all members of the bidding consortium. A lead member must be named. Their power of attorney must be submitted. The bidding consortium declaration must state that the bidding consortium is jointly and severally liable.

Condições financeiras: see tender documents

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer des Landes Berlin

Informações sobre os prazos de recurso: In accordance with Section 160 (3) sentence 1 nos. 1 to 4 GWB, a request for a review is inadmissible a) if the requester identified the alleged violation of procurement rules before lodging the request for a review and did not notify the contracting entity within ten calendar days; the expiry of the period pursuant to Section 134 (2) remains unaffected (Section 160 (3) sentence 1 no. 1 GWB); b) if violations of public procurement regulations that are apparent from the announcement are not reported to the contracting authority by the deadline for submitting bids or applications specified in the announcement (Section 160 (3) sentence 1 no. 2 GWB); c) insofar as violations of procurement regulations that are only apparent in the procurement documents are not reported to the contracting authority by the deadline for submitting bids or applications specified in the announcement/invitation to tender (Section 160 (3) sentence 1 no. 3 GWB); d)

if more than 15 calendar days have passed since receipt of the contracting authority's notification that it does not intend to remedy a complaint (Section 160 (3) sentence 1 no. 4 GWB).

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Vergabekammer des Landes Berlin

Organização que recebe pedidos de participação: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Organização responsável pelo tratamento das propostas: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Número de registo: 3e025792-5ba4-4a12-b748-7f0a00ef8429

Endereço postal: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Cidade: Berlin

Código postal: 11511

Subdivisão do país (NUTS): Berlin (DE300)

País: Alemanha

Correio eletrónico: einkauf@bew.berlin

Telefone: +4930267 10267

Endereço Internet: <https://www.bew.berlin>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso

Organização que recebe pedidos de participação

Organização responsável pelo tratamento das propostas

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammer des Landes Berlin

Número de registo: 703b6fc1-d9c5-4660-91ed-ff2438786251

Endereço postal: Martin-Luther-Str. 105

Cidade: Berlin

Código postal: 10825

Subdivisão do país (NUTS): Berlin (DE300)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vergabekammer@senwtf.berlin.de

Telefone: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

Endereço Internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Funções desta organização:

Instância de recurso

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Número de registo: a8354c56-fd27-4dd8-b19f-71fe0fac8e42

Endereço postal: Hildegard-Knef-Platz 2

Cidade: Berlin

Código postal: 10829

Subdivisão do país (NUTS): Berlin (DE300)

País: Alemanha

Correio eletrónico: eu-vergabe@bew.berlin

Telefone: +49 302670

Endereço Internet: <https://www.bew.berlin>

Funções desta organização:

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

8.1. ORG-0004

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar

:

2be9b281-ecdb-4a24-b2e1-764ca6851592-01

Principal motivo da alteração

:

Correção pelo adquirente

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 859c9047-3489-437f-bb33-ce5043ad754d - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 17

Data de envio do anúncio: 13/03/2026 11:02:27 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: inglês

Número de publicação do anúncio: 178149-2026

N.º de edição do JO S: 52/2026

Data de publicação: 16/03/2026